



**AVIS DE COURSE / RACE NOTICE**  
**Club de compétition VORLAGE Racing Club**  
**Circuit régional U12**

<b>ÉPREUVES / DISCIPLINE:</b>	Slalom *STUBBY GATES WILL BE USED*
<b>LOCATION / ENDROIT:</b>	Ski Vorlage
<b>DATE:</b>	February 10, 2019 10 février 2019
<b>START / HEURE DE DÉPART:</b>	10:00 AM
<b>PISTE / RUN:</b>	Lookout
<b>ORGANISATION:</b>	Club de compétition Vorlage Racing Club
<b>SANCTION:</b>	Outaouais Ski Zone & National Capital Division

<b>RÈGLEMENTS:</b> Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés.	<b>RULES:</b> The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed.
<b>INSCRIPTION</b> Tous les skieurs ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve (voir <a href="http://www.skioutaouais.qc.ca">http://www.skioutaouais.qc.ca</a> ). Envoyez les additions et les retraits à <a href="mailto:K_bulmer@hotmail.com">K_bulmer@hotmail.com</a> <b>avant 17h00, mercredi 6 février 2019</b>	<b>REGISTRATION</b> All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See <a href="http://www.skioutaouais.qc.ca">http://www.skioutaouais.qc.ca</a> ) Send notice of additions or scratches to <a href="mailto:K_bulmer@hotmail.com">K_bulmer@hotmail.com</a> <b>no later than 5:00PM, Wednesday, February 6, 2019.</b>
<b>FRAIS D'INSCRIPTION :</b> 35 \$, billet de remontée inclus. Le bureau des inscriptions, situé au rez-de-chaussée du pavillon principal, sera ouvert de 08h00 à 08h40.	<b>REGISTRATION FEE:</b> \$35, including lift ticket. The registration desk, on the bottom floor of the main lodge, will be open from 08:00 to 08:40.
<b>Dossards :</b> Un montant de 50 \$ sera réclamé pour chaque dossard manquant	<b>Bibs:</b> There will be a charge of \$50.00 for each missing bib
<b>Parents :</b> Les parents peuvent se procurer un billet de remontée pour 35 \$ (taxes incluses) au bureau d'inscription de 08h00 to 08h40.	<b>Parents :</b> \$35.00 (taxes included) parent lift passes will be available at the registration desk from 08:00 to 08:40.
<b>PROTÈTS:</b> Les réclamations et protêts doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d'un dépôt en argent de 50 \$.	<b>PROTESTS:</b> All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of \$50 cash.
<b>RÉUNION DES ENTRAINEURS :</b> Wolf's Den (En bas de la chaise verte) à 08h45.	<b>COACHES MEETING :</b> Wolf's Den (bottom of Green Chair) at 08:45.
<b>REMISE DE PRIX:</b> 30 minutes après la fin de la course. (En bas de la chaise verte)	<b>AWARDS:</b> Wolf's Den (bottom of Green Chair): 30 minutes after the last run.
<b>INFORMATIONS :</b> Directeur d'épreuve, Kris Bulmer, <a href="mailto:k_bulmer@hotmail.com">k_bulmer@hotmail.com</a>	<b>INFORMATION :</b> Chief of Race, Kris Bulmer, <a href="mailto:k_bulmer@hotmail.com">k_bulmer@hotmail.com</a>

<ul style="list-style-type: none"><li>• La course sera sur “Live Timing”. S'il vous plaît aller au lien ci-dessous: <a href="https://www.live-timing.com/">https://www.live-timing.com/</a></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The race will be on live timing. Please go to the link below: <a href="https://www.live-timing.com/">https://www.live-timing.com/</a></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Si vous souhaitez faire du bénévolat, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous: <a href="https://www.signupgenius.com/go/30e084baaa72ea1ff2-u12slalom1">https://www.signupgenius.com/go/30e084baaa72ea1ff2-u12slalom1</a></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• If you would like to volunteer, please go to the link below: <a href="https://www.signupgenius.com/go/30e084baaa72ea1ff2-u12slalom1">https://www.signupgenius.com/go/30e084baaa72ea1ff2-u12slalom1</a></li></ul>



## Club de compétition VORLAGE Racing Club

U12

*Slalom (Stubby)*

10 février 2019 / February 10, 2019

### SCHEDULE / *HORAIRE*

8:00 am / 08h00	Registration in the main lodge / <i>Inscription au chalet principal</i>
8:15 am / 08h15	Jury Inspection / <i>Inspection du Jury</i>
8:45 am / 08h45	Coaches meeting / <i>Réunion des entraîneurs</i>
9:00 am / 09h00	1 <sup>st</sup> run course inspection open / <i>Inspection ouverte pour 1<sup>ère</sup> manche</i>
9:35 am / 09h35	Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermée</i>
9:55 am / 09h55	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
10:00 am / 10h00	1 <sup>st</sup> run / <i>1<sup>ère</sup> manche</i>
11:20 am / 11h20	Course reset / <i>Retraçage</i>
11:45 am / 11h45	Jury Inspection / <i>Inspection du Jury</i>
12:15 am / 12h15	2 <sup>nd</sup> run course inspection open / <i>Inspection ouverte pour 2<sup>ème</sup> manche</i>
12:30 pm / 12h30	Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermée</i>
12:55 pm / 12h55	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
1:00 pm / 13h00	2 <sup>nd</sup> run / <i>2<sup>ème</sup> manche</i>

All athletes help with course tear down / *Les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours*  
*Awards, 30 Minutes after last racer and after tear down. / Prix, 30 minutes après le dernier coureur et*  
*après le démontage*

**COR:** *Kris Bulmer (Vorlage)*

**TD:** *Robin Carriere*

**Referee:** *Alister Scott (CF)*

**1st Set:** *Walter Ruck (Vorlage)*

**2nd Set:** *Ania Von Finckenstein (Cas)*